

C-479/17. P sz. ügy

Fellebbező: Guardian Europe Sàrl (képviselők: C. O'Daly solicitor és F. Louis ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága (képviselők kezdetben: J. Inghelram és K. Sawyer, később J. Inghelram meghatalmazottak), Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (képviselők: N. Khan, A. Dawes és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2017. június 7-i Guardian Europe kontra Európai Unió ítélete (T-673/15, EU:T:2017:377) rendelkező részének 1) pontját hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a Guardian Europe Sàrl által a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezést elutasítja.
- 3) A Bíróság az Európai Unió Bírósága által képviselt Európai Unió által a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett csatlakozó fellebbezést elutasítja.
- 4) A Bíróság a Guardian Europe Sàrl által indított kártérítési keresetet – annyiban, amennyiben az a bankgarancia-költségeknek a 2012. szeptember 27-i Guardian Industries és Guardian Europe kontra Bizottság ítélet (T-82/08, EU:T:2012:494) alapjául szolgáló ügyben való, észszerű időn belüli határozathozatalt meghaladó időszakban történő fizetéséből eredő állítólagos vagyoni kár címén 9 36 000 euró összegű kártérítésre irányul – elutasítja.
- 5) A Bíróság a Guardian Europe Sàrl-t kötelezi saját költségein felül a mind az Európai Unió Bírósága, mind az Európai Bizottság által képviselt Európai Unió részéről mind az elsőfokú eljárásban, mind pedig a C-447/17. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel és a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel kapcsolatban felmerült összes költség viselésére.
- 6) Az Európai Unió Bírósága által képviselt Európai Unió saját költségein felül viseli a Guardian Europe Sàrl részéről a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett csatlakozó fellebbezéssel kapcsolatban felmerült összes költséget.

(¹) HL C 369., 2017.10.30.

A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Corte dei Conti [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Federazione Italiana Golf (FIG) kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) kontra Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

(C-612/17. és C-613/17. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – 549/2013/EU rendelet – Az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszere – Az A. melléklet 20.15 pontja – Nonprofit intézmények (NPI-k) formájában létrehozott nemzeti sportszövetségek felett a nemzeti olimpiai bizottság által gyakorolt ellenőrzés – Az A. melléklet 20.15 pontjának második mondata – „Az azonos tevékenységi területen működő valamennyi egységre vonatkozó általános szabályozások formájában megvalósuló állami beavatkozás” fogalma – Terjedelem – Az A. melléklet 20.15 pontjának első mondata – Az „NPI általános politikájának vagy programjának meghatározására vonatkozó képesség” fogalma – Terjedelem – Az A. melléklet 2.39 pontjának d) alpontja, 20.15 pontjának d) alpontja és 20309. pontja i) alpontjának utolsó mondata – Az NPI-k tagjai által fizetett tagdíjak figyelembevétele)

(2019/C 383/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte dei Conti

Az alapeljárás felei

Felperesek: Federazione Italiana Golf (FIG) (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) (C-613/17)

Alperesek: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

Rendelkező rész

- 1) Az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet A. melléklete 20.15 pontjának második mondatában szereplő, az „általános szabályozások formájában megvalósuló állami beavatkozás” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja a közszektorba tartozó egység minden olyan beavatkozását, amelynek célja, hogy olyan szabályozást alakítson ki vagy alkalmazzon, amely megkülönböztetés nélkül és egységesen, az érintett tevékenységi terület valamennyi egységét átfogó, széles körű és absztrakt szabályoknak vagy iránymutatásoknak veti alá, anélkül hogy az ilyen szabályozás a természete vagy az 549/2013 rendelet A. melléklete 20.309 pontjának h) alpontja értelmében vett „túlszabályozó” jellege folytán odáig menne, hogy az érintett tevékenységi terület egységeinek általános politikáját vagy programját ténylegesen irányítja.
- 2) Az 549/2013 rendelet A. melléklete 20.15 pontjának első mondatában szereplő, valamely nonprofit intézmény (NPI) „általános politikájának vagy programjának meghatározására vonatkozó képesség” fogalmát úgy kell értelmezni, mint a kormányzati szerv azon képességét, hogy tartósan és folyamatosan, tényleges és meghatározó befolyást gyakorol magára az NPI célkitűzéseinek, tevékenységeinek és működési szempontjainak, valamint az NPI által e tevékenységek gyakorlása során követni kívánt stratégiai irány és iránymutatások meghatározására és megvalósítására. Az alapügyben szóban forgókhöz hasonló ügyekben a kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy az 549/2013 rendelet A. melléklete 2.39 pontjának a)–e) alpontjában és 20.15 pontjának a)–e) alpontjában szereplő ellenőrzési indikátorokra, valamint az ezeknek megfelelő, az e rendelet A. melléklete 20.309 pontjának a)–e) alpontjában szereplő, az NPI-kre is vonatkozó ellenőrzési indikátorokra tekintettel megvizsgálja, hogy az alapügyben szóban forgó nemzeti olimpiai bizottsághoz hasonló kormányzati szerv kormányzati ellenőrzést gyakorol-e az alapügyben szóban forgóhoz hasonló, NPI formájában létrehozott nemzeti sportszövetségek felett, mégpedig úgy, hogy e célból elvégzi az 549/2013 rendelet A. melléklete 20.15 pontjának utolsó mondata értelmében vett, a természeténél fogva „egy-fajta megítélés[nek]” minősülő átfogó értékelést.
- 3) Az 549/2013 rendelet A. melléklete 2.39 pontjának d) alpontját, 20.15 pontjának d) alpontját és 20.309 pontja i) alpontjának utolsó mondatát úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgó nemzeti sportszövetségekhez hasonló NPI-knek fizetett tagdíjakat a kormányzati ellenőrzés fennállásának vizsgálata céljából figyelembe kell venni. Az ilyen tagdíjak – a tagdíjfizetésre kötelezett személy magánjogi jellegétől és a nemzeti jog szerinti jogi minősítésétől függetlenül – az e rendelet A. melléklete 2.39 pontjának d) alpontjában és 20.15 pontjának d) alpontjában szereplő, a finanszírozás mértékére vonatkozó ellenőrzési indikátor szempontjából közjogi jellegűek lehetnek abban az esetben, ha olyan kötelező hozzájárulásokról van szó, amelyeket – anélkül, hogy szükségszerűen a nyújtott szolgáltatások tényleges igénybevételének ellenértékét képeznék – közérdekből szednek be a nemzeti sportszövetségek javára, amelyek az általuk képviselt sportágban monopolhelyzetben vannak olyan értelemben, hogy a sport nyilvános dimenziójú gyakorlása kizárólagos hatáskörükbe tartozik, kivéve ha e sportszövetségek megőrzik a tagdíjak feletti szervezeti és költségvetési autonómiájukat, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata. Abban az esetben, ha a nemzeti bíróság arra a következtetésre jutna, hogy az említett tagdíjakat állami hozzájárulásnak kell tekinteni, e bíróságnak azt is meg kellene vizsgálnia, hogy az említett nemzeti sportszövetségek szinte teljes mértékben kormányzati szférából történő finanszírozása ellenére a finanszírozási folyamat ellenőrzése nem minősül-e olyannyira korlátozónak, hogy befolyásolja az említett sportszövetségek általános politikáját vagy programját, illetve hogy ez utóbbiak továbbra is képesek-e meghatározni saját politikájukat vagy programjukat.

(¹) HL C 22., 2018.1.22